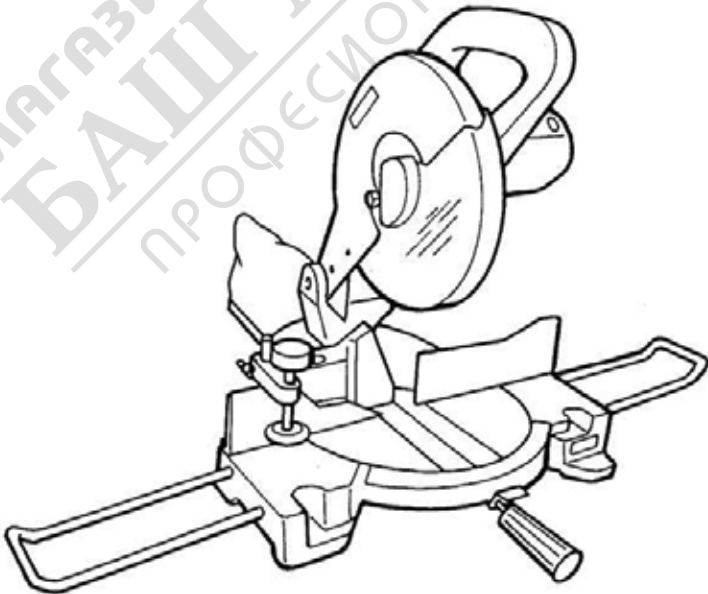


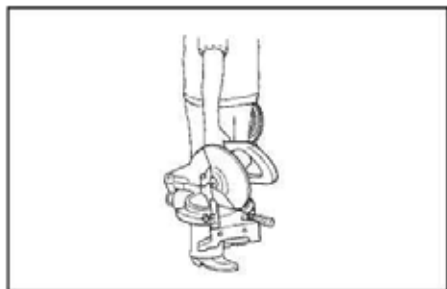


Настолен циркуляр с герунг

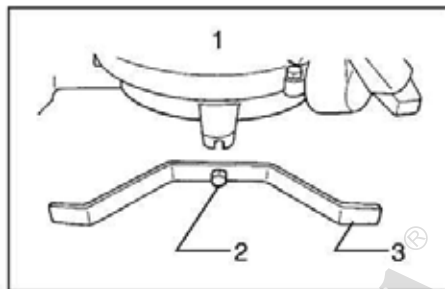
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

LS1040

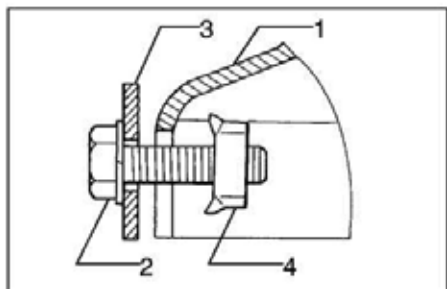




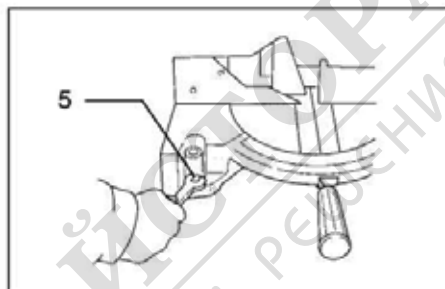
1



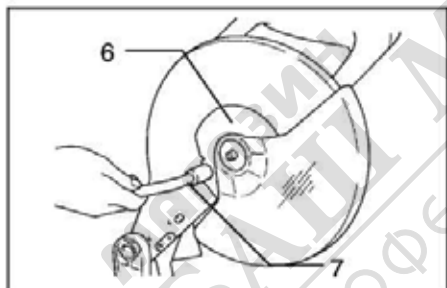
2



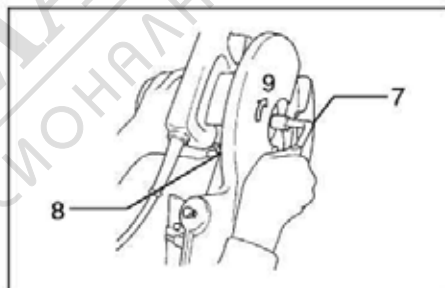
3



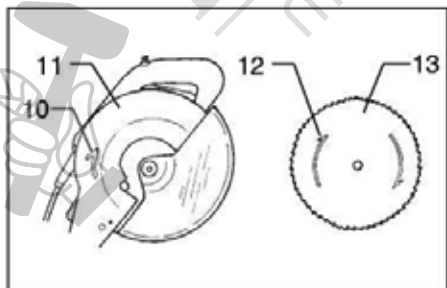
4



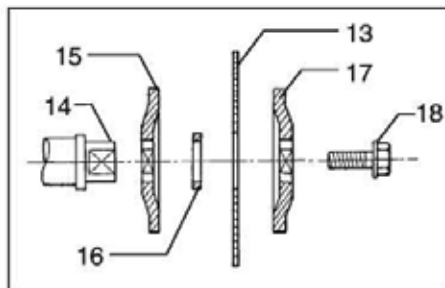
5



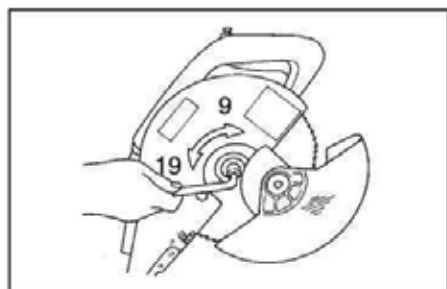
6



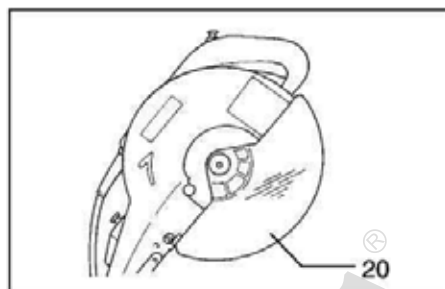
7



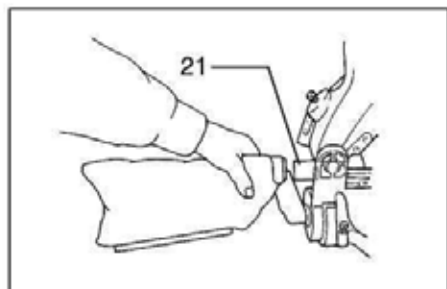
8



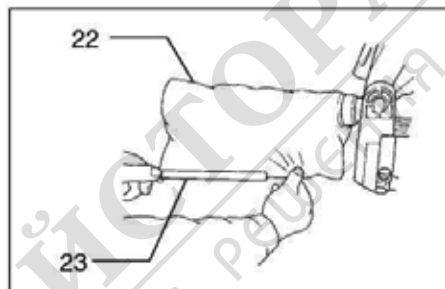
9



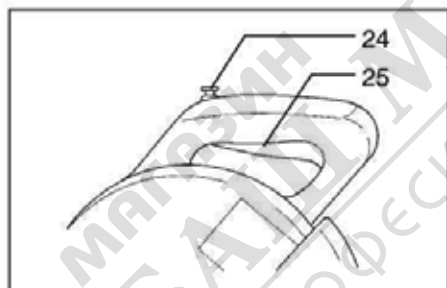
10



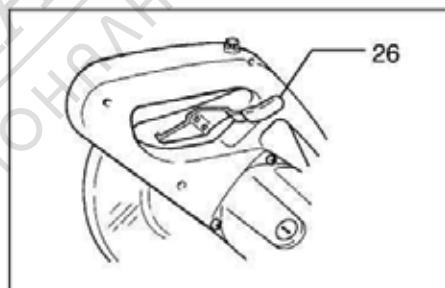
11



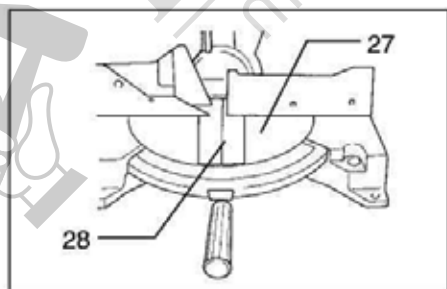
12



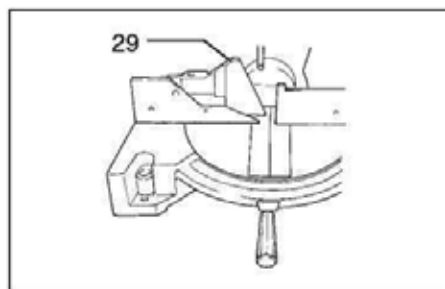
13



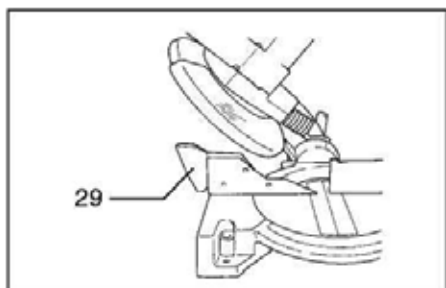
14



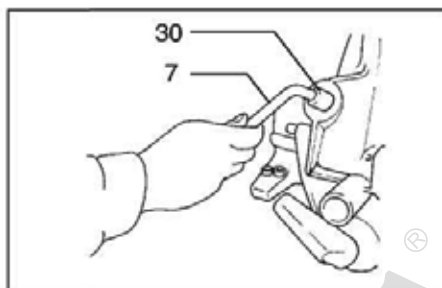
15



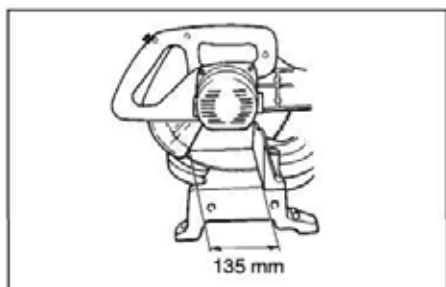
16



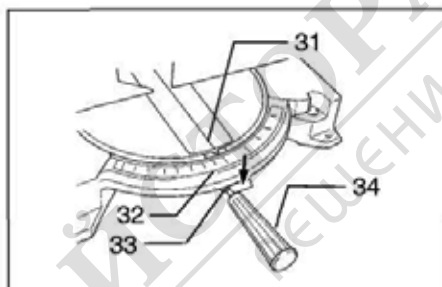
17



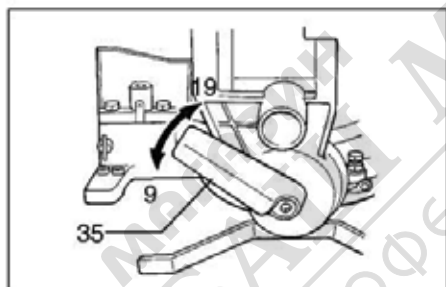
18



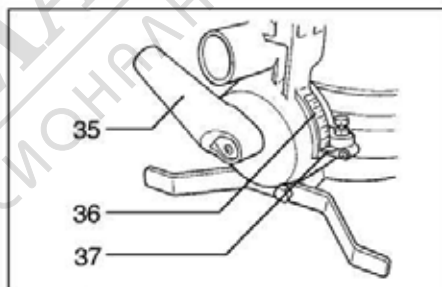
19



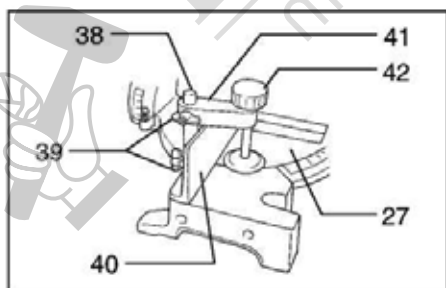
20



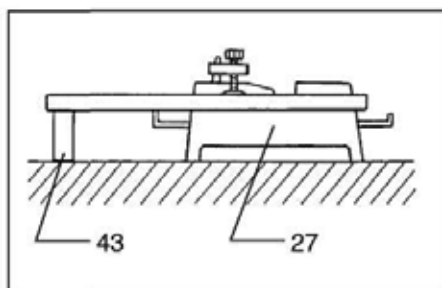
21



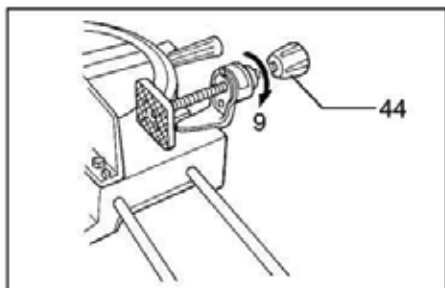
22



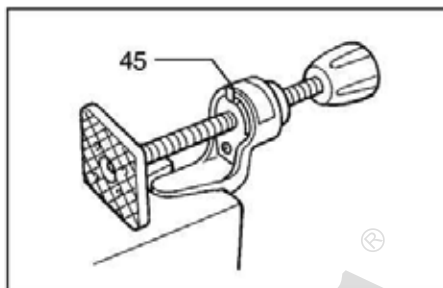
23



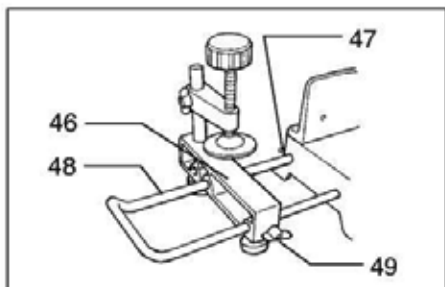
24



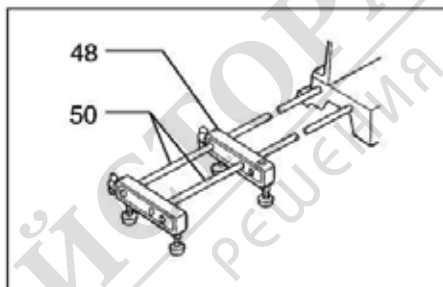
25



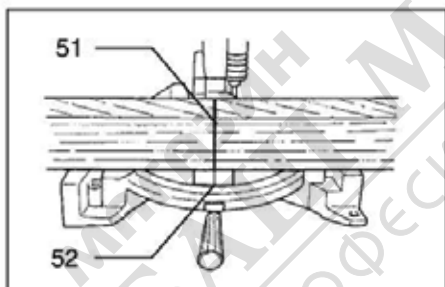
26



27



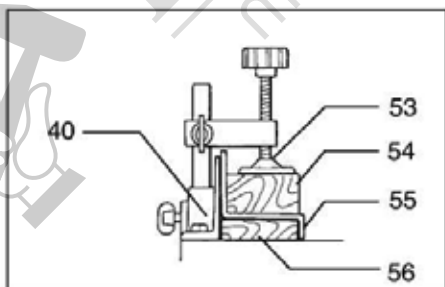
28



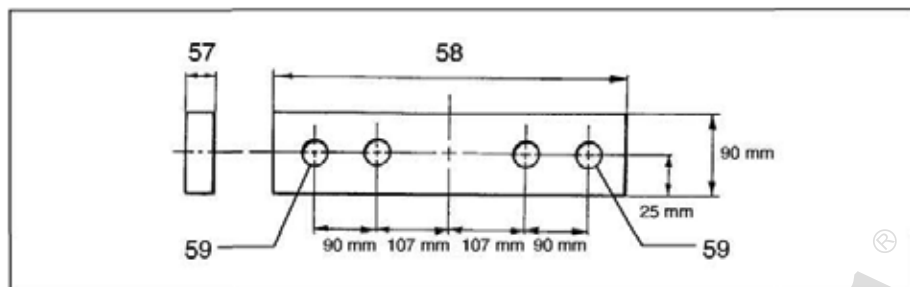
29



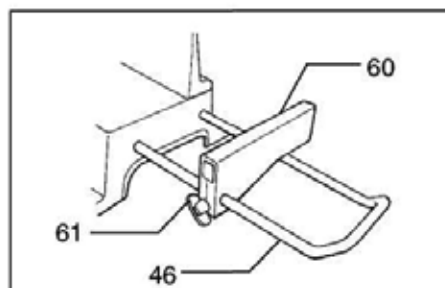
30



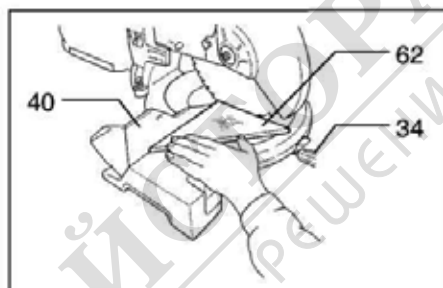
31



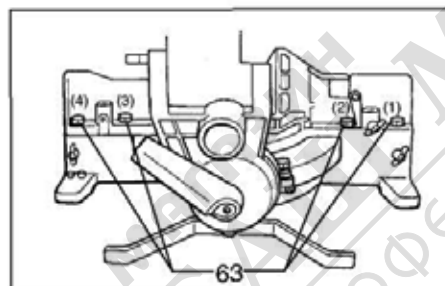
32



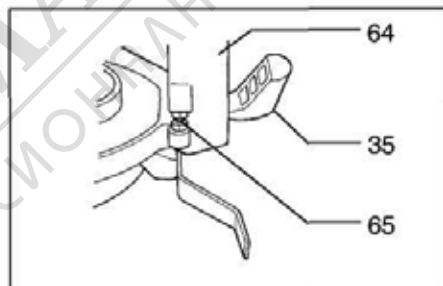
33



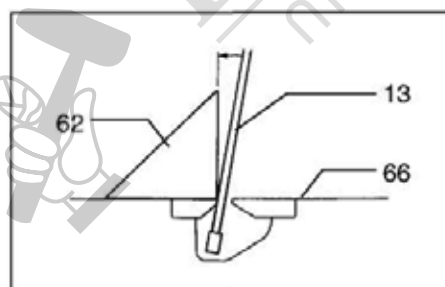
34



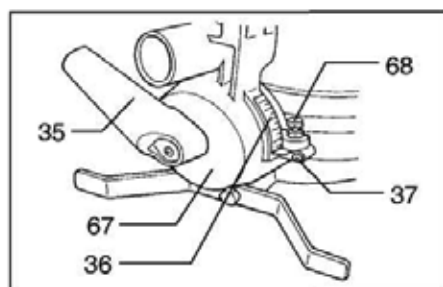
35



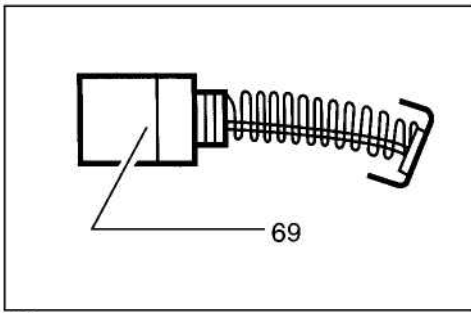
36



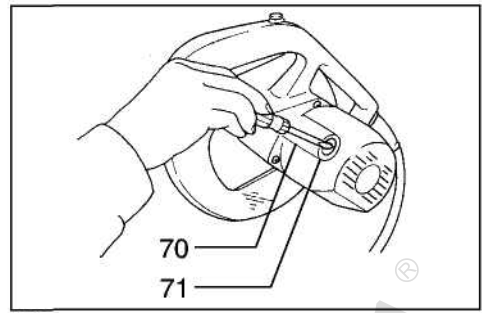
37



38



39



40

Символи

За машината се използват следните символи. Запознайте се непременно с тяхното значение преди употреба.



- Моля, прочетете ръководството за експлоатация.



- ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

1	Основа (пета) на машината	23	Затваряща шина	46	Плоча за поставяне на детайла
2	Болт	24	Деблокиращ бутон при включване	47	Винт
3	Осигуровка срещу преобръщане	25	Пусков превключвател	48	Рамка за материала
4	Гайка	26	Фиксиращ лост	49	Крилчат винт
5	Болт	27	Въртяща се маса	50	Направляваща шанга
6	Централен капак	28	Подложна плоча с прорез	51	Линия на рязане
7	Г-образен глух ключ	29	Допълнителна опора	52	Прорез (канал)
8	Блокиране (застопоряване) на шпиндела	30	Регулиращ болт	53	Устройство за затягане
9	Освобождаване	31	Указателна стрелка	54	Дистанционно блокче
10	Стрелка, указваща посоката на въртене	32	Скала за ъгъла на герунга	55	Алуминиев пресован профил
11	Кожух на циркулярния диск	33	Фиксиращ лост	56	Дистанционен блок
12	Стрелка, указваща посоката на въртене	34	Дръжка	57	> 10 mm
13	Циркулярен диск	35	Фиксиращ лост	58	> 460 mm
14	Шпиндел	36	Скала за ъгъла на наклона на циркулярния диск	59	Отвор
15	Фланец	37	Указателна стрелка	60	Ограничителна плочка
16	Редуциращ пръстен	38	Ограничителна ос	61	Крилчат винт
17	Фланец	39	Застопоряващи крилчати винтове	62	Триъгълник за настройка
18	Болт	40	Ограничител на материала	63	Болтове
19	Затягане	41	Притискаща ръка с винт	64	Ръка
20	Предпазен кожух	42	Копче за регулиране на притискането	65	Болт (А)
21	Щуцер за присъединяване на прахоулавянето	43	Опора	66	Горна повърхност на въртящата се плоча
22	Прахоуловителна торба	44	Копче за регулиране на притискането	67	Ръка
		45	Блокиращ лост	68	Болт (В)
				69	Граница на износване
				70	Отвертка
				71	Капачка на четкодържача

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	LS1040
Диаметър на циркулярния диск	255 - 260 mm
Диаметър на присъединителния отвор на циркулярния диск	
За всички страни извън Европа	25,4 mm и 25 mm
За европейските страни	30 mm
Мах дълбочина на рязане (В x Ш) с циркулярен диск с диаметър 260 mm	

Ъгъл на наклона \ Ъгъл на герунга	Ъгъл на герунга	0°	45° (ляво и дясно)
	0°		93 mm x 95 mm 69 mm x 135 mm
45° (ляво)		53 mm x 95 mm 35 mm x 135 mm	49 mm x 67 mm 35 mm x 94 mm

Обороти на празен ход	4 600 min ⁻¹
Размери (Д x Ш x В)	530 mm x 476 mm x 532 mm
Тегло (нето)	11 kg

- Във връзка с нашите постоянни програми за развитие и изследване си запазваме правото за промяна на съществуващите технически данни без предварително предупреждение.
- Указание: Техническите данни за отделните страни могат да се различават.

Включване към мрежата

Машината може да се включва само към източник на монофазен променлив ток, чието напрежение трябва да съвпада с дадените зададени върху табелката на машината. В съответствие с европейските норми машината е двойно изолирана и може да бъде включвана и в контакт без заземяване.

За обществени разпределителни нисковотови системи с напрежение между 220V и 250V

Включването на електрически уреди може да предизвика флуктоации в напрежението. Работата на този електроинструмент при неблагоприятни условия на електрозахранване в последствие може да окаже негативно въздействие върху другите уреди. При съпротивление на тока в мрежата по-малко или равно на 0,30 Ома може да се заключи, че няма да се наблюдават отрицателни въздействия.

Използването за този уред контакт трябва да бъде защитен с помощта на предпазител или защитен схеман изключвател, който има ниски изключващи характеристики.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Внимание: При използване на електрически инструменти, с оглед предотвратяване на нараняване, токов удар и предизвикване на пожари трябва да се спазват следните мерки за безопасност. Преди употреба на електроинструмента прочетете тези указания и ги спазвайте по време на работа.

- 1. Поддържайте работното си място подредено**
Безпорядъкът на работното място е предпоставка за трудови злополуки.
- 2. Съобразявайте се с условията на работното място**
Не излагайте инструментите си на дъжд. Не ги използвайте на влажни или мокри места. Работното място трябва да бъде добре осветено. Не използвайте електроинструментите в близост до лесно запалими течности и газове.
- 3. Предпазвайте се от токов удар**
Избягвайте съприкосновение на тялото със заземителни елементи и детайли, например тръби, радиатори, хладилници и др.
- 4. Не допускайте деца в опасна близост с електроинструментите**
Не допускайте други лица да се докосват до електроинструментите ви или до захранващия му кабел. Дръжте ги на разстояние от зоната на работа.
- 5. Съхранявайте вашите инструменти на сигурно място**
Неизползваните в момента инструменти трябва да се съхраняват в сухи, заключени помещения, където не могат да бъдат достигнати от деца.
- 6. Не претоварвайте електроинструментите си**
Ще работите по-качествено и сигурно в указания от производителя обхват.

7. Използвайте правилния работен инструмент (консуматив)

Не използвайте по-малки крайници и инструменти за тежки работи. Не използвайте електроинструмента за неспецифични дейности, за които не е предназначен, например не използвайте ръчен циркуляр за събаряне на дървета или рязане на клони.

8. Носете подходящо работно облекло

Не носете широки дрехи или украшения. Те могат да бъдат захванати от движещите се части на машината. При работа на открито се препоръчва носенето на гумени ръкавици и обувки със стабилен грайфер.

9. Носете предпазни очила и антифони

Използвайте дихателна маска, при дейности предизвикващи отделяне на прах и частици.

10. Включете установка за засмукване на прах

Ако инструментите са предвидени за включване към прахозасмукваща и събираща установка се погрижете те да бъдат присъединени и коректно използвани.

11. Не повреждайте захранващия кабел

Не носете електроинструмента за кабела. Не изключвайте щепсела от захранващата мрежа като дърпате кабела. Пазете кабела от омаляване, допир с нагорещени предмети или остри ръбове.

12. Застопорявайте обработваното изделие

Използвайте менгеме или друго застопоряващо устройство за закрепване на изделието. Така то ще бъде захванато по-здраво, отколкото ако го държите с ръка, а вие ще можете да обслужвате машината и с две ръце.

13. Не работете извън обхвата, в който сте в стабилно положение

Избягвайте неестествени положения на тялото. Постоянно поддържайте стабилно положение и пазете във всеки момент равновесие.

14. Отнасяйте се грижливо към вашите инструменти

Поддържайте работните инструменти остри и чисти, за да работите качествено и безопасно. Следвайте предписанията за техническо обслужване и указанията за смяна на инструмента. Периодично проверявайте щепсела и захранващия кабел и предоставяйте смяната му при нужда от оторизиран специалист. Проверявайте редовно ползваните удължители и подменяйте повредените. Пазете дръжките на инструмента сухи, предпазвайте ги от омаляване.

15. Изключвайте щепсела от захранващата мрежа

Изключвайте щепсела от захранващата мрежа, когато по-продължително време не използвате машината, при техническо обслужване или смяната работния инструмент, например трионче, свредло и др.

16. Изваждайте от машината спомагателните инструменти

Винаги преди включване проверявайте дали сте отстранили регулиращите и затягащите ключове.

17. Предпазвайте включване на машината по невнимание

Не носете включени в захранващата мрежа инструменти с пръст поставен върху пусковия ключ. Уверете се, че при включване на щепсела в мрежата пусковият ключ да е в положение "изключено".

18. **Удължителни при работа на открито**
При работа на открито използвайте само предназначени за целта и съответно обозначени удължители.
19. **Бъдете винаги внимателни**
Наблюдавайте работата си. Постъпвайте разумно. Не работете с електронинструменти, когато сте разконцентрирани.
20. **Проверявайте машината си за повреди**
Преди употреба проверете грижливо дали предпазните съоръжения на машината и другите части могат да работят изрядно съгласно предписанията на производителя. Проверете дали движещите се части функционират правилно, дали не са заклинили или са се повредили. Всички детайли трябва да са монтирани правилно и да отговарят на функционалното си предназначение, за да осигурят безупречната и безопасна работа на машината. Повредените предпазни съоръжения и части трябва да бъдат ремонтирани или сменени от специалист в оторизиран от производителя сервиз, ако в ръководството за експлоатация не е указано друго. Повредените пускови ключове трябва да бъдат заменени в оторизиран сервиз. Не използвайте електронинструменти, при които пусковия ключ не може да бъде включен или изключен.
21. **Внимание!**
За вашата безопасност, използвайте само приспособления и допълнителни принадлежности, които са указани в ръководството за експлоатация или се препоръчват и предлагат от производителя. Употребата на различни от препоръчаните в ръководството за експлоатация или в каталога на производителя работни инструменти и допълнителни принадлежности увеличава вероятността да претърпите злополука.
22. **Ремонтни дейности само от квалифициран техник**
Този инструмент отговаря на съответните разпоредби по безопасност на труда. Допуска се извършването на ремонтни дейности само от квалифицирани специалисти, в противен случай с работещия могат да възникнат трудови злополуки.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

1. Носете винаги по време на работа с машината предпазни очила както и предписаното работно облекло. В случай, че е необходимо носете персонални средства за защита.
2. Уверявайте се винаги преди включване на машината, че предпазните съоръжения са приведени в състояние според предписанията за тях.
3. Не работете с машината в близост до леснозапалими течности или газове.
4. Преди употреба проверете внимателно циркулярния диск за цукнатини или наранявания. Незабавно сменете цукнатия или наранен диск.
5. Използвайте само предписаните за машината фланци.
6. Внимавайте оста, фланците (особено присъединителните повърхности) и болта да не бъдат повредени. Нараняването на тези части може да доведе до счупване на диска.
7. Уверете се, че въртящата се маса е здраво фиксирана, за да не се завърти по време на работа.
8. За сигурността на оператора преди започване на работа, трябва да бъдат отстранени малки частици и отпадъчни парченца от зоната на работа. При работа те могат да бъдат захванати от участъци на диска и да бъдат изхвърлени навън. Тънките заготовки могат да попаднат между ограничителя и циркулярния диск и да доведат до заклиняване на циркулярния диск.
9. Преди започване на работа, проверявайте детайла за евентуално налични пирони или винтове и ги извадете. Неволното рязане на пирон или винт в един недобре проверен детайл, може да повреди циркулярния диск или да доведе до нараняване на оператора.
10. Уверявайте се винаги, че блокировката на шинделата е освободена преди да включите машината.
11. Внимавайте за това, циркулярният диск да не докосва въртящата се плоча в своето най-ниско долно положение.
12. Дръжте здраво ръкохватката на машината. Съблюдавайте факта, че циркулярният диск има движение малко нагоре и надолу при пускане и спиране на машината.
13. Не извършвайте дейности със свободната си ръка. При всички операции детайлът трябва да е здраво закрепен и плътно притиснат към ограничителя и повърхността на въртящата се маса.
14. Избягвайте всяко докосване на циркулярния диск при работеща машина. Дори страничното докосване може да доведе до тежки наранявания.
15. Никога не хващайте циркулярния диск.
16. Преди включване на машината, циркулярния диск не трябва да докосва детайла.
17. Преди действителната обработка на детайла, проверете безупречно въртене на циркулярния диск. Включете машината и внимавайте за евентуални вибрации или клатещи движения, които могат да бъдат индикация за лош монтаж или лошо балансиран циркулярен диск.
18. Започнете едва тогава процеса на обработка, когато машината е достигнала максималните си обороти.
19. При възникване на смущения, прекъснете веднага работата.
20. Не се опитвайте да застопорите пусковия ключ в положение "включено".
21. Изключете машината и изчакайте циркулярния диск да спре окончателно, преди да предприемете действия свързани с поддръжката или настройките на машината.
22. Тази машина е конструирана при спазване на всички изисквания за безопасност. Въпреки това от машината произлизат и остатъчни рискове. При обработка циркулярният диск работи непокрит. Затова трябва да се внимава, части от тялото никога да не докосват циркулярния диск.
23. Използвайте само препоръчаните в това ръководство принадлежности. Използването на непригодни консумативи и принадлежности като например абразивни дискове може да доведе до наранявания.

24. Отнасяйте се грижливо към захранващия кабел. Не изключвайте машината от мрежата като дърпате със сила захранващия кабел. Дръжте далеч захранващия кабел от източници на топлина, масла, вода и остри кантове.
25. Предвидена употреба: Този настолен циркуляр с герунг е конструиран за рязане на масивно дърво, дървени материали, изкуствени материали (пластмаси) и кухи профили от леки метали (нпр. алуминиев пресован профил). При рязане на масивно дърво и материали съставени от дърво да се използва циркулярен диск с положителен ъгъл на заточване. Пластмаси и леки метали се режат с циркулярен диск с отрицателен ъгъл на заточване и трапецовидна/плоска форма на заточване на зъбите. Всяка, отклоняваща се от това описание употреба, се смята за непредвидена и се нуждае от писменото съгласие и разрешение на производителя.
26. При по-продължителна употреба при дърво или подобни на дърво материали, при които се образува опасен за здравето прах, е необходимо машината да се присъедини към една отделна прахоуловителна установка.
27. При изработване на канали трябва да се подходи особено внимателно и разумно.
28. При износване сменете плочата с прореза.

СЪХРАНЕТЕ ГРИЖЛИВО ТЕЗИ УКАЗАНИЯ

УКАЗАНИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Носене на машината (схема 1)

За носене на машината натиснете режещата глава в най-ниско положение и натиснете фиксиращия бутон, за да застопорите машината в това положение. Застопорете въртящата се маса посредством застягане на дръжката. След това можете да носите удобно машината като я държите за дръжката за транспортиране.

ВНИМАНИЕ:

- Уверявайте се винаги преди всички дейности по машината, че щепселът е издърпан от мрежата.
- Застопоряващият (фиксиращият) щифт е предвиден само за носене на машината. При експлоатация на машината той не се употребява.

Монтаж на осигурителната планка срещу преобръщане (схема 2 и 3)

Монтирайте осигуровката срещу преобръщане в канала на основната плоча и я застопорете чрез затягане на болта.

Закрепване на настолния циркуляр върху работната маса (схема 4)

Тази машина трябва да се застопори посредством два болта върху една стабилна равна повърхност. За целта използвайте отворите за закрепване в основния плот на машината. По този начин ще постигнете висока стабилност и възможно най-голяма сигурност в процеса на работа.

Монтаж и демонтаж на циркулярния диск

Важно:

Уверявайте се винаги преди монтажа или демонтажа на циркулярния диск, че машината е изключена и че щепселът е издърпан от мрежата.

За демонтажа на циркулярния диск, развийте най-напред болта, с който е закрепен централния капак чрез въртене наляво със Г-образния глух ключ. Направете най-малко три оборота. Повдигнете предпазния кожух и централния капак. (схема 5)

Блокирайте шпиндела чрез натискане на бутона за застопоряване на шпиндела и развийте посредством Г-образния глух ключ болта с лява резба като го въртите надясно. След това свалете болта, външния фланец и циркулярния диск. (схема 6)

За монтажа наденете циркулярния диск на шпиндела, като внимавате стрелката на циркулярния диск да сочи същата посока както стрелката върху тялото на машината. (схема 7)

ВНИМАНИЕ:

- **За всички страни извън Европа (схема 8)**
Сребрият пръстен с външен диаметър 25,4 mm е монтиран фабрично на шпиндела. Черният пръстен с 25 mm външен диаметър се доставя като стандартно оборудване. Преди поставяне на циркулярния диск на шпиндела, трябва да се уверите, че на шпиндела е поставен правилния редуциращ пръстен, съответстващ на присъединителния отвор на циркулярния диск.
- **За европейските страни (схема 8)**
Пръстенът с диаметър 30 mm е монтиран фабрично на шпиндела на машината.

Поставете фланеца и затегнете здраво болта с лява резба посредством въртене на глухия шестоъглен ключ на ляво по задействана блокировка на шпиндела.

Върнете предпазния кожух и централния капак в тяхното изходно положение. След това затегнете болта за застопоряване на централния капак по посока на часовниковата стрелка. След тези процедури спуснете ръкохватката надолу, за да изпробвате безупречността при движението на предпазния кожух. Уверете се преди употреба на машината, че застопоряването на шпиндела е освободило фиксирания шпиндел. (схема 9)

ВНИМАНИЕ:

Използвайте изключително само доставяния от Makita Г-образен шестоъглен ключ за затягане на болта. В противен случай може да се получи прекалено силно или слабо затягане на болта. Това би могло да доведе до наранявания. Движението (пътят) на лоста на този ключ е определен в зависимост от въртящия момент, с който трябва да бъде затегнат болта.

Предпазен кожух (схема 10)

При спускане на ръкохватката надолу, предпазния кожух се повдига автоматично. Предпазният кожух е оборудван с пружина, така че се връща в изходно положение след приключване на рязането и повдигане на ръкохватката нагоре. НИКОГА НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ ИЛИ ОТСТРАНЯВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИЯ КОЖУХ ИЛИ ПОСТАВЕНАТА ПРУЖИНА. В интерес на вашата собствена сигурност трябва да държите предпазния кожух винаги в изправно състояние. Функционалните смущения в предпазния кожух трябва да се отстраняват. Изпробвайте осигуреното от пружината движение за обратно връщане на предпазния кожух. НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МАШИНАТА С ПОВРЕДЕН, ДЕФЕКТЕН ИЛИ ОТСТРАНЕН КОЖУХ ИЛИ ПРУЖИНА, ЗАЩОТО ТОВА Е МНОГО ОПАСНО И МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТЕЖКИ НАРАНЯВАНИЯ.

Ако прозрачният предпазен кожух е мръсен или по него е запленал прекалено много прах от рязането, така че циркулярния диск не се вижда вече, трябва да изключите машината от мрежата и да почистите грижливо предпазния кожух с влажна кърпа. Не използвайте разтворители и почистващи средства на основата на бензин за почистване на прозрачния пластмасов предпазен кожух.

Прахоуловителна торба (схема 11 и 12)

Прахоуловителната торба се поставя на щучера за присъединяване на прахоуловителната торба. Когато прахоуловителната торба се напълни почти до половината, тя се сваля от машината и ципът се отваря. Изпразнетe прахоуловителната торба като леко я изструпате, за да отстраните полепналите от вътрешната и страна частици от прах, които могат да попречат на прахоулавянето след това. Злепналите се по вътрешния фланец частици, които могат да затруднят понататък процеса на прехосъбиране, биват отстранявани по този начин. За безпашни работи към машината може да се включи прахосмукачка Makita с помощта на засмукващ адаптер. При продължителна обработка на дърво или при използване на материали в заводски условия, при които възниква опасен за здравето прах, машината трябва да се включи към една пригодена външна прахоуловителна установка. Националните норми (TRK-стойности) трябва да бъдат спазвани и съблюдавани.

Включване и изключване на машината

ВНИМАНИЕ:

- Уверявайте се винаги преди включване на машината в мрежата, че пусковият превключвател функционира правилно и при отпускане се връща в положение изключено.
- Ако не използвате машината, отстранете копчето за отблокиране на включването и го съхранете на сигурно място. По този начин се предотвратява неопозволено ползване на машината.
- Не задействайте пусковия превключвател със сила преди да сте натиснали отблокиращия бутон. Това може да доведе до повреждане на пусковия превключвател.

За всички страни извън Европа (схема 13)

За да се предотврати задействане по невнимание на пусковия превключвател, машината е снабдена с една блокировка срещу включване. За пускане на машината натиснете деблокиращия бутон, а след това пусковия превключвател. За изключване отпуснете пусковия превключвател.

За всички европейски страни (схема 14)

За да се предотврати задействане по невнимание на пусковия превключвател, машината е снабдена с една блокировка срещу включване. За пускане на машината преместете лоста на ляво, натиснете деблокиращия бутон и после натиснете пусковия превключвател. За изключване отпуснете пусковия превключвател.

Плоча с прорез (плоча-подложка) (схема 15)

Машината е обзаведена с плоча с прорез във въртящата се маса. В случай че прорязването на шлица не е изпълнено фабрично, вие трябва да изрежете шлица, преди да използвате машината за действителното рязане на детайл. Включете машината и спуснете внимателно надолу циркулярния диск за да изрежете шлица в плочата-подложка.

Допълнителен ограничител (схема 16 и 17)

Машината е оборудвана с един допълнителен ограничител, който е позициониран както е показано на схема 16. При изпълняване на наклонени рязове от лявата страна, допълнителният ограничител се използва като се позиционира както е показано на схема 17.

Настройване на дълбочината на рязане (само при прекъснатото захранване) (схема 18 и 19)

Тази машина е регулирана фабрично така, че да достига максималната си дълбочина при рязане с циркулярен диск с диаметър 260мм. Когато диаметърът на диска се намали от заточване, регулирайте винта за настройка посредством Г-образен глух ключ по следния начин:

Циркулярният диск се накланя надолу, като винтът се завърта по-посока на часовниковата стрелка; след това се вдига нагоре като винтът се завърта по посока обратна на часовниковата стрелка. По-този начин разстоянието между ограничителя и пресечната точка на периферията на диска в най-ниско долно положение с плочата с прореза да възлиза приблизително на 135мм. След настройката, циркулярният диск не трябва да докосва части от долната част на работната маса при най-ниско долно положение на режещата глава. Проверете това като завъртите диска на ръка.

Настройване на ъгъла на герунга (схема 20)

Развъртете дръжката чрез въртене на ляво. Завъртете въртящата се маса, докато натискате надолу застопоряващия лост. Придвижете дръжката, докато стрелката покаже желания ъгъл на скалата на герунга и след това затегнете здраво дръжката чрез въртене на дясно.

ВНИМАНИЕ:

При настройване на въртящата се маса, вдигнете режещата глава в най-високо горно положение.

Регулиране ъгъла на наклона (схема 21 и 22)

Режещата глава може да се наклонява на 45° на ляво, в случай, че допълнителния ограничител се намира в ляво положение както е показано на схема 17. За настройване на ъгъла на наклона освободете лоста от задната страна на машината чрез въртене на ляво. Наклонете ръкохватката на машината на ляво, за да наклоните режещата глава, докато показателят покаже желания ъгъл върху скалата за наклона на ъгъла. Затегнете здраво застопоряващия лост чрез въртене, за да фиксирате здраво режещата глава.

ВНИМАНИЕ:

Наклоняйте режещата глава само, когато се намира в най-високо горно положение.

Приспособления за застопоряване на детайла

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Детайлът трябва да се застопорява здраво и безупречно преди процеса на рязане с винтова стяга. При неправилно застопорен детайл съществува ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ. Освен това машината и/или детайла могат да бъдат повредени. Детайлът не трябва да бъде освобождаван преди окончателното спиране на машината.

1. Вертикална винтова стяга (схема 23 и 27)

Вертикалната винтова стяга може да бъде монтирана на две места: или на лявата или на дясната страна на ограничителя на герунга (специално оборудване). Поставете ограничителната ос с резба в двата края в отвора на ограничителя на герунга и го застопорете посредством затягане на крилчатия винт. Поставете притискащата ръка с винт в рамките на габаритите на детайла и го застопорете посредством затягането на крилчатия винт. Притиснете детайла плътно до ограничителя на герунга и въртящата се маса. Поставете детайла в желаната позиция за рязане и го застопорете безупречно чрез затягане на копчето на винтовата стяга.

ВНИМАНИЕ:

Детайлът трябва да се застопорява здраво при всички операции с винтовата стяга към въртящата се маса и към ограничителя на герунга.

В случай, че части от машината докосват вертикалната винтова стяга, променете положението на притискащата ръка. Накрая застопорете в описания по-горе ред.

ВНИМАНИЕ:

Когато режете дълги детайли, използвайте допълнителни опори, които са толкова високи колкото повърхността на въртящата се маса. (схема 24)

2. Хоризонтална винтова стяга (допълнително оборудване) (схема 25 и 26)

Хоризонталната винтова стяга може да се монтира или от лявата или от дясната страна на основата. Ако рязовете под ъгъл се изпълняват под ъгъл 15° или повече градуса, хоризонталната винтова стяга се монтира на противоположната страна на посоката на въртене на въртящата се маса.

Хоризонталната винтова стяга е снабдена с възможност за бързо придвижване. Завъртете на ляво копчето за регулиране на притискането и оста на менгемето може да се придвижва бързо напред и назад. Чрез завъртане на копчето за регулиране на притискането на дясно, малко преди контакта на притискащата плочка на стиската с детайла, застопоряващият лост се привежда в горна позиция. Сега вече детайлът се фиксира с помощта на копчето за регулиране на силата на натиска. Ако за застопоряващия палец се пригага сила и все пак той не се притвижи в горно положение, освободете копчето за регулиране на натиска и го затегнете отново.

3. Приспособление за удължаване на плота на машината и опори за монтаж (допълнително оборудване)

Приспособлението за удължаване на плота на машината и монтажните опори могат да се застопоряват от двете страни на машината като хоризонтален плот за детайла. Монтирайте частите както е показано на **схема 27** и фиксирайте посредством крилчатите винтове. За по-дълги детайли използвайте и направляващите шпанти и опорите за монтаж (допълнително оборудване). (схема 28)

ВНИМАНИЕ:

Дългите детайли трябва да се подпират винаги на еднаква височина с въртящата се маса, за да се изпълняват точни рязове и да се предотврати опасността от загуба на контрол над машината.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ:

- Преди пускане в действие освободете режещата глава като отстраните фиксиращия (застопоряващия) шифт.
- Уверете се преди задействането на пусковия превключвател, че циркулярният диск не докосва детайла или части от машината.
- Не упражнявайте при рязане прекомерен натиск върху режещата глава. Прекалено големият натиск може да доведе до претоварване на двигателя и/или намаляване на ефективността при рязане.
- За постигане на висока точност при рязане движете режещата глава надлу с равномерен натиск. При прекалено голямо подаване или при въздействие на странични сили върху режещата глава, възникват вибрации, които предизвикват допълнителни следи от циркулярния диск върху детайла.
- Линията на рязане трябва да минава в ляво или дясно на канала на плочата с прореза. Загубата на материала се определя от дебелината на диска.

Включете машината и изчакайте да достигне максималните си обороти. Едва тогава освободете деблокиращия лост на фиксиращата система и наклонете надолу дръжката. Когато циркулярният диск достигне детайла, натиснете бавно върху дръжката, за да изпълните ряза. Когато рязът е завършен, изключете машината и ИЗЧАКАЙТЕ, ДОКАТО ДИСКЪТ СПРЕ ОКОНЧАТЕЛНО, преди да върнете режещата глава в горно положение. В противен случай малки парчета могат да бъдат захванати от диска и изхвърлени навън. (схема 29)

1. **Рязане под ъгъл (герунг рязове)**
Виж раздела “Настройване ъгъла на герунга”.
2. **Рязане под наклон (схема 30)**

- Рязове под наклон от лявата страна могат да бъдат изпълнени в диапазон от 0° до 45°.
- Поставете допълнителния ограничител в показаното на **схема 17** ляво положение. Освободете блокиращия лост и наклонете режещата глава до желания ъгъл на наклона. Не забравяйте да застопорите отново лоста, за да фиксирате дръжката в настроенния ъгъл на наклона. Фиксирайте детайла с приспособленията за застопоряване. Включете машината. След достигане на максималните обороти, потопете режещата глава в детайла и извършете процеса на рязане като упражнявате паралелен натиск спрямо циркулярния диск и избутващо движение върху режещата глава по посока на паралелния ограничител. След приключване на процеса на рязане, изключете машината и ИЗЧАКАЙТЕ ОКОНЧАТЕЛНО СПИРАНЕ НА МАШИНАТА, преди да върнете режещата глава в изходно положение.

ВНИМАНИЕ:

- При рязане под наклон може отрязаното парче да лежи върху страната на диска. При вдигане на режещата глава при още работеща машина, детайлът може да бъде захванат от диска, извърлен навън и да предизвика наранявания.
- Упражнявайте натиск само паралелно на режещия диск с радиална посока на силата. Сили с аксиално действие влошават точността при работа.
- При извършване на рязове под наклон, внимавайте винаги, паралелният ограничител да е поставен в ляво положение, както е показано на **схема 17**.

3. Двоен герунг-ряз (косо връзване) или сложен (съставен ряз)

Под сложен (съставен) ряз се разбира рязане с настройване на ъгъла на герунга и ъгъла на наклона. Моля, вземете възможните комбинации от таблицата по-долу.

Ъгъл на наклона	Ъгъл на герунга
45°	Ляво и дясно 0 – 45°

Когато изпълнявате сложни рязове имайте предвид разясненията в точки “Прав ряз”, “Рязане под ъгъл” и “Рязане под наклон”.

4. Рязане на алуминиеви екструдирани профили (схема 31) - тънкостенни профили от леки метали

Използвайте за застопоряване на екструдирани алуминиеви профили дистанционни блокчета или отпадъчни дървени трупчета, за да избегнете деформацията на алуминия както е показано на **схема 31**. Използвайте смазочно-охлаждаща течност при рязане на екструдирани алуминиеви профили, за да предотвратите отлагането на алуминиеви частици по циркулярния диск.

ВНИМАНИЕ:

Никога не се опитвайте да режете дебели или обли екструдирани алуминиеви профили. Дебелите профили могат да се разединят или счепят по време на работа, а облите профили не могат да се закрепят сигурно на тази машина.

5. Междинна дъска (схема 32)

С използването на междинна дъска детайлите се режат без накрътвания на среза. Отворите в ограничителя на герунга служат за закрепване на междинната дъска.

ВНИМАНИЕ:

- Използвайте гладко рендосано дърво с равномерна дебелина като междинна дъска.
- Размерите на една примерна междинна дъска могат да се видят на **схема 32**

6. Употреба на страничния ограничител (схема 33)

Страничният ограничител дава възможност за извършване на повтарящи се равни по големина рязове между 240мм и 400мм.. Страничният ограничител си монтира на приспособлението за удължаване на плота, както е показано на **схема 33**.

Линията на рязане върху детайла да се ориентира по левия или десния кант на прореза на плочата – подложка, страничният ограничител да се постави в края на детайла и да се застопори с крилчатия болт. При по-дълги детайли, ако не използвате страничния ограничител може да го наклоните напред.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

ВНИМАНИЕ:

Преди извършване на работи или настройки по машината се уверявайте винаги, че пусковият превключвател е в положение “изключено” и че шепселът е изключен от мрежата.

Настройване ъглите на рязане

Тази машина е внимателно регулирана и настроена фабрично. Грубото отношение и поддържане на машината, както и въздействията от транспорта могат да повредят настройките. По вашата машина могат да бъдат извършени, описаните по-долу корекции.

1) Ъгъл на герунга (схема 34 и 35)

Развинтете дръжката, с която е застопорена въртящата се маса. Завъртете въртящата се маса така, че показателят да показва 0° от скалата на ъгъла на герунга. Завинтете дръжката и развийте болтовете, с които е закрепен ограничителя на герунга, посредством Г-образния шестостенен глух ключ. Наклонете дръжката на машината в долно най-ниско положение и я застопорете посредством стопорния шифт. Настройте под прав ъгъл страничната повърхност на режещия диск и повърхността на ограничителя на герунга посредством един правоъгълен триъгълник за настройка. Застегнете здраво болтовете на ограничителя на герунга подред като започнете от дясно. (**схема 35**)

2) Ъгъл на наклона

i) 0° – ъгъл на наклона

Свалете до долу ръкохватката на машината и застопорете със стопорния шифт в долно най-ниско положение. Освободете лоста на задната страна на машината. Развийте шестограмната гайка и завъртете регулиращия винт за 0° ъгъл на наклона на дясната страна на ръката два или три оборота по посока на часовниковата стрелка за да наклоните циркулярния диск на дясно. (**схема 36**) Настройте с помощта на правоъгълен триъгълник за настройка под прав ъгъл страничната повърхност на режещия диск и повърхността на въртящата се маса като въртите регулиращият винт (А) за 0°-ъгъл на наклона срещу часовниковата стрелка. Застегнете след това шестограмната гайка за фиксиране на регулиращия винт (А) за 0°-ъгъл на наклона и застопорете лоста. (**схема 37**)

Уверете се, че показателя на въртящата се маса показва 0° на скалата за ъгъла на наклона върху ръката. В случай, че показателят не сочи 0°, развийте застопоряващия винт на показателя и преместете показателя докато съвпадне с положение 0°. (**схема 38**)

ii) 45° – ъгъл на наклона

Тази настройка може да се осъществи след успешната настройка на 0°-ъгъл на наклона. За настройване на 45°-ъгъл на наклона от лявата страна, освободете лоста и наклонете в крайно ляво положение режещата глава. Уверете се, че показателя на спомагателната ръка сочи 45° върху скалата за ъгъла на наклона, намираща се на държача на ръката. В случай, че показателят не сочи 45°, завъртете регулиращия винт (B) за 45°-ъгъл на наклона върху лявата страна на ръката, докато показателя съвпадне с 45°.
(схема 38)

Смяна на четките (схема 39 и 40)

Сменете четките, ако те са достигнали границата на износване. Двете четки трябва да бъдат сменени едновременно с идентични оригинални четки

За да се гарантира сигурност и надеждност на този инструмент, ремонтът, сервизът и настройките му трябва да се извършват в Макита-сервизни центрове или оторизирани от Макита сервизи, при изключителната употреба на оригинални резервни части Макита.

**Информация за излъчвания шум и вибрации за
Модел LS1040**

Оценено като типично А-ниво на шума възлиза на ниво на звуковото налягане 93 dB(A).
ниво на звуковата мощност 106 dB(A).
- Носете шумозаглушители на ушите. -
Претеглената ефективна стойност на ускорението възлиза на не повече от 2,5 m/s²

СЕ – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният Ясухико Канзаки, упълномощен от фирма Makita Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502 Japan декларира, че това изделие, произведено от корпорация Макита Япония в Народна република Китай,

(сериен №: серийно производство)
съответства на следните директиви: 73/23/EEG, 89/336/EEG и 98/37/EG

както и на изискванията на следните стандарти и нормативни документи:

EN61029, EN55014, EN61000.

Ясухико Канзаки CE 97



Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK 15 8JD, ENGLAND



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОР
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

Makita Corporation

884312-209

СЕ – Декларация за съответствие

Ние от Makita Corporation с цялата си отговорност декларираме, че машините са серийно производство и съответстват на следните директиви на ЕС:

2006/42/ЕС,

И са произведени в съответствие със следните стандарти и нормативни документи:

EN61029,

Техническата документация се съхранява от нашия оторизиран представител за Европа:

Makita International Europe Ltd, Michigan,
Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England.

30.01.2009



Tomoyasu Kato Директор Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPAN



МАГАЗИН БАШНИЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ